

Die Senatorin für Bildung und Wissenschaft
Rembertiring 8-12 · 28195 Bremen

Auskunft erteilt
Frau Donalies
Zimmer 210

An alle Schulen im Lande Bremen

T 0421 361 2538
F 0421 496 2538
E-mail
kirsten.donalies@bildung.bremen.de

Datum und Zeichen
Ihres Schreibens

Informationsschreiben Nr. 174/2009

Mein Zeichen
(bitte bei Antwort angeben)
24-10

Bremen, 19.08.09

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Rahmen des Projektes "MiKi" - Gesundheitsförderung für Migrantenkinder, wird ab September 2009 eine Multiplikatorenschulung mit dem Titel "Gesund Leben und Lernen - Chancen der Vielfalt" in fünf Modulen durchgeführt. Das zentrale Modul ist ein Weiterbildungsurlaub während der Herbstferien, der in Kooperation mit der Marmara Universität in Istanbul stattfindet. Der erste Termin der Multiplikatorenschulung ist der 10. September 2009. Die Fahrt nach Istanbul wird vom 4. bis 11. Oktober 2009 stattfinden. In der Anlage erhalten Sie einen Flyer mit der Programmübersicht.

Mit freundlichem Gruß
Im Auftrag

Gez. K. Donalies

Anlagen

 Eingang:
Rembertiring 8-12

Dienstgebäude:
Rembertiring 8-12
28195 Bremen

Bus / Straßenbahn:
Haltestellen Hauptbahnhof

Sprechzeiten:
montags bis freitags
von 9.00 - 14.00 Uhr
außer dienstags

Bankverbindungen:
Bremer Landesbank
Konto-Nr. 1070115000
BLZ 290 500 00

Sparkasse Bremen
Konto-Nr. 1090653
BLZ 290 501 01

Programm des Bildungsurlaubs
„Gesund leben und lernen – Chancen der Vielfalt“

- Erreichbarkeit der Kinder und ihrer Eltern mit Migrationshintergrund zur Vermittlung von Gesundheitsthemen -

Datum: 04.10.2009 bis 11.10.2009

Ort: Marmara Universität, Göztepe Kampüsü, AB Enstitüsü Binasi, 34722 Kadıköy – Istanbul, Türkei

Veranstalter: Zentrum für Migranten und Interkulturelle Studien – ZIS e.V. in Kooperation mit der Marmara Universität Istanbul

Ziele:

- **Zugangsbarrieren der Kinder und Eltern erkennen**
- **Eigene Barrieren im Erreichen der Zielgruppe erkennen**
- **Hintergrundwissen erarbeiten durch Vergleiche :
Situation Deutschland – Türkei**
- **Lösungswege , -Schritte, -Strategien erarbeiten**

Sonntag, 4. Oktober 2009 Anreise

Montag, 5. Oktober (6 UStd)

9.45 Uhr **Begrüßung durch den Konrektor der Marmara Universität, Herrn Prof. Dr. Muzaffer Dartan**

10.15 Uhr **Begrüßung durch den Vorsitzenden des ZIS e.V., Herrn Ali Elis, Dipl. Soz. päd.**

10.25 Uhr **Einführung in das Thema** Vortrag, Uta Fennekohl-Pacaci, Dipl. Biologin, Projektleitung „MiKi- Gesundheitsförderung für Migrantenkinder“

11.00 Uhr **Gesundheitssituation der Kinder in der Türkei** Vortrag, Dozent der Marmara Universität

11.45 Uhr **Gesundheitssituation der Kinder in der Türkei** Plenum, Fragen und Diskussion

12.30 Uhr *Mittagspause*

14.00 Uhr **Vorsorgeuntersuchungen und Impfungen in der Türkei** Vortrag, Dozent der Marmara Universität

14.45 Uhr **Ernährungsverhalten und Gesundheit und Vergleich mit türk. Migranten in Deutschland** Vortrag, Dozent der Marmara Universität

15.30 Uhr *Kaffeepause*

16.00 Uhr **Resümee des Themenkomplexes und Vergleich Deutschland - Türkei** Plenum, Fragen und Diskussion

16.45 Uhr *Ende*

 Eingang: Rembertiring 8-12

Dienstgebäude: Rembertiring 8-12
28195 Bremen

Bus / Straßenbahn: Haltestellen Hauptbahnhof

Sprechzeiten: montags bis freitags
von 9.00 - 14.00 Uhr
außer dienstags

Bankverbindungen:
Bremer Landesbank
Konto-Nr. 1070115000
BLZ 290 500 00

Sparkasse Bremen
Konto-Nr. 1090653
BLZ 290 501 01

Dienstag, 6. Oktober (7 UStd)

- 9.00 Uhr **Selbstverständnis der türkischen Schule**, Einführung
Vortrag, Prof. Dr. Feruzan Gündogar
- 9.45 Uhr **Aufgaben und Rolle der Lehrer**
Vortrag, Prof. Dr. Feruzan Gündogar
- 10.30 Uhr *Kaffeepause*
- 11.00 Uhr **Rollenverhalten in der Schule, Bedeutung von Respekt und Disziplin**
Vortrag, Prof. Dr. Feruzan Gündogar
- 11.45 Uhr **Schulalltag in der Türkei – Bericht aus der Praxis**
Vortrag, Prof. Dr. Feruzan Gündogar

ziehungswissenschaftlerin

Er-

12.30 Uhr *Mittagspause*

- 14.00 Uhr **Elternarbeit** : Rolle der Eltern in der türkischen Schule
Vortrag, Dozent der Marmara Universität
- 14.45 Uhr **Bericht aus der Praxis**
Vortrag, N.N.
- 15.30 Uhr *Kaffeepause*
- 16.00 Uhr **Diskussionsrunde zum Thema Elternarbeit in der Türkei**
Plenum, Fragen und Diskussion
- 16.45 Uhr *Ende*

Mittwoch, 7. Oktober (7 UStd)

- 9.00 Uhr **Gesundheitsthemen/- fragen in der Schule**
Vortrag, Dozent der Marmara Universität
- 9.45 Uhr **Vorgaben der Lehrpläne** (bzgl . Gesundheitsthemen)
Besuch in der Bildungsbehörde, Referat
- 10.30 Uhr *Kaffeepause*
- 11.00 Uhr **Umsetzung an einem Beispiel / Berichte aus der Praxis**
Vortrag N.N.I

12.00 Uhr *Mittagspause*

- 13.00 Uhr **Besuch einer staatlichen Grundschule**
Exkursion mit Vortrag
- 15.00 Uhr **Besuch einer Stiftungsschule/Privatschule**
Exkursion mit Vortrag
- 17.00 Uhr *Ende*

Donnerstag, 8. Oktober (7 UStd)

- 9.00 Uhr **Bewegung /Sport in der Schule**
Vortrag, Dozentin der Marmara Universität

- 9.45 Uhr **Bericht aus der Praxis**
Vortrag, N.N
10.30 Uhr *Kaffeepause*
11.00 Uhr **Freizeitverhalten türkischer Kinder** (Vergleich Stadt/Land)
Vortrag, Dozentin der Marmara Universität
11.45 Uhr **Mediennutzung türkischer Kinder** (Auswirkungen auf die Gesundheit)
Vortrag, Dozentin der Marmara Universität

12.30 Uhr *Mittagspause*

- 14.00 Uhr **Besuch einer Schule in einem Randgebiet Istanbuls**
Exkursion mit Vortrag
15.30 Uhr *Kaffeepause*
16.00 Uhr Besuch einer Schule in einem Randgebiet Istanbuls (Forts.)
Fragen und Diskussionsrunde
16.45 Uhr *Ende*

Freitag, 9. Oktober (6 UStd)

Erreichbarkeit der Kinder und ihrer Eltern mit Migrationshintergrund zur Vermittlung von Gesundheitsthemen

- 9.00 Uhr **Rückblick und Zusammenfassung**
Plenum
9.45 Uhr **Vergleich der Situation der Kinder in Deutschland und der Türkei**
Arbeitsgruppen
10.30 Uhr *Kaffeepause*
11.00 Uhr **Lösungswege,- Schritte und Strategien erarbeiten**
Arbeitsgruppen
12.30 Uhr *Mittagessen*
14.00 Uhr **Abschlussplenum – Auswertung des Bildungsurlaubs**
Plenum
15.30 Uhr *Ende der Veranstaltung*

Sonntag, 11. Oktober Abreise

Seminarleitung: Ali Elis, Dipl.Soz.päd.
Leitung der Plena: Uta Fennekohl-Pacaci, Dipl.Biologin
Gudrun Münchmeyer-Elis, Dipl.Soz.Wiss.
Prof. Dr. Muzaffer Dardan, Marmara Universität Istanbul
Filiz Avkin , lecturer (law), Marmara Universität Istanbul

Stand: 28.06.2008

Programm des Bildungsurlaubs

„Gesund leben und lernen – Chancen der Vielfalt“

- Erreichbarkeit der Kinder und ihrer Eltern mit Migrationshintergrund zur Vermittlung von Gesundheitsthemen -

Datum: 04.10.2009 bis 11.10.2009
Ort: Marmara Universität, Göztepe Kampüsü, AB Enstitüsü Binasi, 34722 Kadiköy – Istanbul, Türkei
Veranstalter: Zentrum für Migranten und Interkulturelle Studien – ZIS e.V. in Kooperation mit der Marmara Universität Istanbul

Ziele:

- **Zugangsbarrieren der Kinder und Eltern erkennen**

- **Eigene Barrieren im Erreichen der Zielgruppe erkennen**
- **Hintergrundwissen erarbeiten durch Vergleiche :
Situation Deutschland – Türkei**
- **Lösungswege , -Schritte, -Strategien erarbeiten**

Sonntag, 4.Oktober 2009 Anreise

Montag, 5.Oktober (6 UStd)

- 9.45 Uhr **Begrüßung** durch den Konrektor der Marmara Universität, Herrn Prof. **Dr.Muzaffer Dartan**
- 10.15 Uhr **Begrüßung** durch den Vorsitzenden des ZIS e.V., Herrn Ali Elis, Dipl.Soz.päd.
- 10.25 Uhr **Einführung in das Thema** Vor-
trag,
Uta Fennekohl-Pacaci, Dipl.Biologin, Projektleitung „MiKi- Gesundheitsförderung für
Migrantenkinder“
- 11.00 Uhr **Gesundheitssituation der Kinder in der Türkei**
Vortrag, Dozent der Marmara Universität
- 11.45 Uhr **Gesundheitssituation der Kinder in der Türkei**
Plenum, Fragen und Diskussion
- 12.30 Uhr *Mittagspause*
- 14.00 Uhr **Vorsorgeuntersuchungen und Impfungen in der Türkei**
Vortrag, Dozent der Marmara Universität
- 14.45 Uhr **Ernährungsverhalten und Gesundheit**
Vortrag, Dozent der Marmara Universität
und Vergleich mit türk. Migranten in Deutschland
- 15.30 Uhr *Kaffeepause*
- 16.00 Uhr **Resumee des Themenkomplexes und Vergleich Deutschland - Türkei**
Plenum, Fragen und Diskussion
- 16.45 Uhr *Ende*

Dienstag, 6. Oktober (7 UStd)

- 9.00 Uhr **Selbstverständnis der türkischen Schule, Einführung**
Vortrag, Prof. Dr. Feruzan Gündogar
- 9.45 Uhr **Aufgaben und Rolle der Lehrer**
Vortrag, Prof. Dr. Feruzan Gündogar
- 10.30 Uhr *Kaffeepause*
- 11.00 Uhr **Rollenverhalten in der Schule, Bedeutung von Respekt und Disziplin**
Vortrag, Prof. Dr. Feruzan Gündogar
- 11.45 Uhr **Schulalltag in der Türkei – Bericht aus der Praxis**
Vortrag, Prof. Dr. Feruzan Gündogar

ziehungswissenschaftlerin

12.30 Uhr *Mittagspause*

Er-

- 14.00 Uhr **Elternarbeit** : Rolle der Eltern in der türkischen Schule
Vortrag, Dozent der Marmara Universität
- 14.45 Uhr **Bericht aus der Praxis**
Vortrag, N.N.
- 15.30 Uhr *Kaffeepause*
- 16.00 Uhr **Diskussionsrunde zum Thema Elternarbeit in der Türkei**
Plenum, Fragen und Diskussion
- 16.45 Uhr *Ende*

Mittwoch, 7. Oktober (7 UStd)

- 9.00 Uhr **Gesundheitsthemen/- fragen in der Schule**
Vortrag, Dozent der Marmara Universität
- 9.45 Uhr **Vorgaben der Lehrpläne** (bzgl . Gesundheitsthemen)
Besuch in der Bildungsbehörde, Referat
- 10.30 Uhr *Kaffeepause*
- 11.00 Uhr **Umsetzung an einem Beispiel / Berichte aus der Praxis**
Vortrag N.N.I
- 12.00 Uhr *Mittagspause*
- 13.00 Uhr **Besuch einer staatlichen Grundschule**
Exkursion mit Vortrag
- 15.00 Uhr **Besuch einer Stiftungsschule/Privatschule**
Exkursion mit Vortrag
- 17.00 Uhr *Ende*

Donnerstag, 8. Oktober (7 UStd)

- 9.00 Uhr **Bewegung /Sport in der Schule**
Vortrag, Dozentin der Marmara Universität
- 9.45 Uhr **Bericht aus der Praxis**
Vortrag, N.N
- 10.30 Uhr *Kaffeepause*
- 11.00 Uhr **Freizeitverhalten türkischer Kinder** (Vergleich Stadt/Land)
Vortrag, Dozentin der Marmara Universität
- 11.45 Uhr **Mediennutzung türkischer Kinder** (Auswirkungen auf die Gesundheit)
Vortrag, Dozentin der Marmara Universität
- 12.30 Uhr *Mittagspause*
- 14.00 Uhr **Besuch einer Schule in einem Randgebiet Istanbuls**
Exkursion mit Vortrag
- 15.30 Uhr *Kaffeepause*
- 16.00 Uhr **Besuch einer Schule in einem Randgebiet Istanbuls** (Forts.)
Fragen und Diskussionsrunde
- 16.45 Uhr *Ende*

Freitag, 9. Oktober (6 UStd)

Erreichbarkeit der Kinder und ihrer Eltern mit Migrationshintergrund zur Vermittlung von Gesundheitsthemen

9.00 Uhr **Rückblick und Zusammenfassung**

Plenum

9.45 Uhr **Vergleich der Situation der Kinder in Deutschland und der Türkei**

Arbeitsgruppen

10.30 Uhr *Kaffeepause*

11.00 Uhr **Lösungswege,- Schritte und Strategien erarbeiten**

Arbeitsgruppen

12.30 Uhr *Mittagessen*

14.00 Uhr **Abschlussplenum – Auswertung des Bildungsurlaubs**

Plenum

15.30 Uhr *Ende der Veranstaltung*

Sonntag, 11. Oktober Abreise

Seminarleitung:

Ali Elis, Dipl.Soz.päd.

Leitung der Plena:

Uta Fennekohl-Pacaci, Dipl.Biologin

Gudrun Münchmeyer-Elis, Dipl.Soz.Wiss.

Prof. Dr. Muzaffer Dartan, Marmara Universität Istanbul

Filiz Avkin , lecturer (law), Marmara Universität Istanbul

Stand: 28.06.2008

„Gesund leben und lernen – Chancen der Vielfalt“

Montag, 5. Oktober

- 09.45 Uhr **Begrüßung durch den Konrektor der Marmara Universität, Prof. Dr.Muzaffer Dartan**
10.15 Uhr **Begrüßung durch den Vorsitzenden des ZIS e.V., Herrn Ali Elis, Dipl.Soz.päd.**
10.25 Uhr **Einführung in das Thema, Uta Fennekohl-Pacaci, Dipl.Biologin, Projektleitung „MiKi- Gesundheitsförderung für Migrantenkinder“**
11.00 Uhr **Gesundheitssituation der Kinder in der Türkei**
14.00 Uhr **Vorsorgeuntersuchungen und Impfungen in der Türkei**
14.45 Uhr **Ernährungsverhalten und Gesundheit und Vergleich mit türkischen Migranten in Deutschland**
16.00 Uhr **Resümee des Themenkomplexes und Vergleich Deutschland - Türkei**

Dienstag, 6. Oktober

- 9.00 Uhr **Selbstverständnis der türkischen Schule, Einführung**
9.45 Uhr **Aufgaben und Rolle der Lehrer**
11.00 Uhr **Rollenverhalten in der Schule, Bedeutung von Respekt und Disziplin**
11.45 Uhr **Schulalltag in der Türkei – Bericht aus der Praxis**
14.00 Uhr **Elternarbeit : Rolle der Eltern in der türkischen Schule**
14.45 Uhr **Bericht aus der Praxis**
16.00 Uhr **Diskussionsrunde zum Thema Elternarbeit in der Türkei**

Mittwoch, 7. Oktober

- 9.00 Uhr **Gesundheitsthemen/- fragen in der Schule**
9.45 Uhr **Vorgaben der Lehrpläne bzgl. Gesundheitsthemen / Besuch in der Bildungsbehörde**
11.00 Uhr **Umsetzung an einem Beispiel / Berichte aus der Praxis**
13.00 Uhr **Besuch einer staatlichen Grundschule**
15.00 Uhr **Besuch einer Stiftungsschule / Privatschule**

Donnerstag, 8. Oktober

- 9.00 Uhr **Bewegung / Sport in der Schule**
9.45 Uhr **Bericht aus der Praxis**
11.00 Uhr **Freizeitverhalten türkischer Kinder (Vergleich Stadt/Land)**
11.45 Uhr **Mediennutzung türkischer Kinder (Auswirkungen auf die Gesundheit)**
14.00 Uhr **Besuch einer Schule in einem Randgebiet Istanbuls**

Freitag, 9. Oktober

- Erreichbarkeit der Kinder und ihrer Eltern mit Migrationshintergrund zur Vermittlung von Gesundheitsthemen**
9.00 Uhr **Rückblick und Zusammenfassung**
9.45 Uhr **Vergleich der Situation der Kinder in Deutschland und der Türkei**
11.00 Uhr **Lösungswege,- Schritte und Strategien erarbeiten**
14.00 Uhr **Abschlussplenum – Auswertung des Bildungsurlaubs**

 Eingang:
Rembertiring 8-12

Dienstgebäude:
Rembertiring 8-12
28195 Bremen

Bus / Straßenbahn:
Haltestellen Hauptbahnhof

Sprechzeiten:
montags bis freitags
von 9.00 - 14.00 Uhr
außer dienstags

Bankverbindungen:
Bremer Landesbank
Konto-Nr. 1070115000
BLZ 290 500 00

Sparkasse Bremen
Konto-Nr. 1090653
BLZ 290 501 01